

Vec C-77/21

Návrh na začatie prejudiciálneho konania

Dátum podania:

8. február 2021

Vnútroštátny súd:

Fővárosi Törvényszék

Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:

21. január 2021

Žalobkyňa:

Digi Távközlési és Szolgáltató Kft.

Žalovaný:

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság

PRACOVNÝ DOKUMENT

Fővárosi Törvényszék (Súd hlavného mesta Budapešť, Maďarsko)

[*omissis*]

Žalobkyňa:

Digi Távközlési és Szolgáltató Kft.
([*omissis*] Budapešť, Maďarsko)

[*omissis*]

Žalovaný:

Nemzeti Adatvédelmi és
Információs szabadság Hatóság (Národný
úrad na ochranu údajov a slobodu
informácií) ([*omissis*] Budapešť)

[*omissis*]

Predmet sporu:

Žaloba v správnom konaní v oblasti ochrany
údajov [*omissis*]

Rozhodnutie

Tento súd [*omissis*] podáva návrh na začatie prejudiciálneho konania a predkladá Súdnemu dvoru Európskej únie nasledujúce prejudiciálne otázky:

1. Má sa zásada „obmedzenie účelu“ vymedzená v článku 5 ods. 1 písm. b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „nariadenie“) vykladať v tom zmysle, že je v súlade s uvedenou zásadou, ak prevádzkovateľ súbežne uchováva v inej databáze osobné údaje, ktoré boli inak získané a uchovávané na obmedzený legitímny účel, alebo naopak, pokiaľ ide o paralelnú databázu údajov, už nie je platný obmedzený legitímny účel získania údajov?

2. Ak sa odpovie na prvú prejudiciálnu otázku v tom zmysle, že súbežné uchovávanie údajov je samo o sebe nezlučiteľné so zásadou „obmedzenia účelu“, je zlučiteľné so zásadou „minimalizácie uchovávania“ stanovenou v článku 5 ods. 1 písm. e) nariadenia, ak prevádzkovateľ súbežne uchováva v inej databáze osobné údaje, ktoré boli inak získané a uchovávané na obmedzený legitímny účel?

[*omissis*] [procesné aspekty vnútroštátneho práva]

Odôvodnenie

Skutkové okolnosti

- 1 Žalobkyňa je jedným z hlavných poskytovateľov internetu a televízie v Maďarsku.
- 2 V apríli 2018 žalobkyňa na účely testovania a opravy chýb vytvorila testovaciu databázu s názvom „test“ (ďalej len „testovacia databáza“), do ktorej skopírovala

osobné údaje približne jednej tretiny svojich špeciálnych zákazníkov. V inej databáze s názvom „digi.hu“, ktorú možno prepojiť s internetovou stránkou digi.hu, si na účely priameho marketingu uchovávala aktualizované údaje o predplatiteľoch bulletinu a údaje o správcoch systémov, ktorí umožňujú prístup k rozhraniu internetovej stránky. Táto databáza obsahovala údaje takmer 3 % jej špeciálnych zákazníkov a používateľské údaje štyridsiatich správcov systému s plnými alebo čiastočnými právami administrátorov.

- 3 Dňa 23. septembra 2019 sa žalobkyňa dozvedela, že prostredníctvom internetovej stránky www.digi.hu sa sprístupnili osobné údaje (meno, meno matky, miesto a dátum narodenia, adresa, číslo preukazu totožnosti alebo prípadne osobné číslo, e-mailová adresa a čísla pevnej linky a mobilného telefónu) celkovo približne 322 000 dotknutých osôb (297 000 zákazníkov a predplatiteľov, ako aj 25 000 predplatiteľov bulletinu). Samotný *hacker* písomne upozornil žalobkyňu na útok v e-maile z 21. septembra 2019, pričom ako dôkaz získal jeden zo záznamov z testovacej databázy a uviedol technickú povahu poruchy. Následne žalobkyňa chybu opravila, s etickým *hackerom* uzavrela dohodu o zachovaní mlčanlivosti a ponúkla mu odmenu. Útokom nebola dotknutá databáza „digi.hu“, ale mohla byť.
- 4 Žalobkyňa oznámila žalovanému 25. septembra 2019 porušenie ochrany osobných údajov, čo predstavuje dôvod, na čo žalovaný 8. októbra 2019 uskutočnil úradnú kontrolu.
- 5 Rozhodnutím [omissis] z 18. mája 2020 žalovaný konštatoval, že:
 - a) žalobkyňa porušila článok 5 ods. 1 písm. b) a e) nariadenia tým, že po vykonaní potrebných testov a opráv chýb nevymazala testovaciu databázu dotknutú porušením ochrany údajov, ktorá bola pôvodne vytvorená na opravu chýb, takže v testovacej databáze takmer rok a pol uchovávala veľké množstvo údajov o zákazníkoch bez akéhokoľvek účelu a spôsobom, ktorý umožňoval ich identifikáciu, a že neprijatie opatrenia (výmaz testovacej databázy) priamo umožnilo porušenie ochrany osobných údajov.
 - b) žalobkyňa porušila článok 32 ods. 1 a 2 nariadenia.

Žalovaný uložil žalobkyňi povinnosť, aby preskúmala všetky svoje databázy obsahujúce osobné údaje s cieľom určiť, či by bolo dôvodné na ne uplatniť šifrovací systém, a informovala ho o výsledku. Žalobkyňi tiež uložil pokutu v oblasti ochrany údajov vo výške 100 000 000 HUF a nariadil uverejnenie rozhodnutia.
- 6 Žalovaný sa v odôvodnení svojho rozhodnutia odvolal na tieto ustanovenia nariadenia: článok 2 ods. 1; článok 4 bod 12; článok 5 ods. 1 písm. b) a e) a ods. 2; článok 17 ods. 1 písm. a); článok 32 ods. 1 písm. a) a ods. 2, a článok 33 ods. 1, 2, 4 a 5.

- 7 Žalovaný upresnil, že nariadenie sa v Maďarsku uplatňuje od 25. mája 2018, a že spracúvanie údajov dotknutých porušením ochrany osobných údajov (uchovávanie údajov o zákazníkoch) pokračovalo aj po tomto dátume, takže nariadenie je v prejednávanej veci uplatniteľné na základe článku 2 ods. 1 a článku 99 ods. 2.
- 8 Žalovaný uviedol, že účel vytvorenia testovacej databázy (vykonanie testov a oprava chýb) sa odlišoval od pôvodného účelu spracúvania osobných údajov uchovávaných v databáze (plnenie zmlúv), a preto s opravou chýb tiež zanikol iný účel ako spracúvanie údajov (vykonanie testov a oprava chýb). Tým, že po oprave chýb sa databáza nevykazala, bola tak porušená základná zásada „minimalizácie uchovávaní“.
- 9 Pokiaľ ide o opatrenia týkajúce sa bezpečnosti údajov v súvislosti s uchovávaním týchto údajov, žalovaný sa predovšetkým domnieval, že porušenie ochrany údajov možno pripísať už dlho známej a opraviteľnej zraniteľnosti systému používaného žalobkyňou na správu obsahu s názvom „Drupal“, ktorého chyby žalobkyňa neopravila, pretože dostupný balík opravy nebol oficiálny. Žalovaný na základe znaleckého posudku o bezpečnosti informácií predložených v konaní upresnil, že narušenie bezpečnosti bolo možné napraviť vhodným počítačovým programom s pravidelnými kontrolami zraniteľnosti a vhodným šifrovaním, avšak žalobkyňa tým, že tieto opatrenia neprijala, porušila článok 32 ods. 1 a 2 nariadenia.
- 10 Žalovaný tiež uložil žalobkyňi pokutu v oblasti ochrany údajov podľa článku 83 ods. 2 nariadenia a niektorých ustanovení az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. Törvény (zákon č. CXII z roku 2011 o práve na sebaurčenie v oblasti informácií a o slobodnom prístupe k informáciám).

Predmet sporu

- 11 Žalobkyňa podala proti rozhodnutiu žalovaného žalobu.
- 12 Pokiaľ ide o zásadu „obmedzenia účelu“ žalobkyňa uvádza, že údaje o zákazníkoch prenesené do dotknutých databáz boli získané legitímne na účely uzavretia zmlúv o predplatnej službe podľa článku 6 ods. 1 písm. b) nariadenia, a že tento účel sa vytvorením testovacej databázy dotknutej porušením ochrany údajov nezmenil. Žalobkyňa vytvorila testovaciu databázu na uchovávanie údajov, aby ich mohla mať naďalej k dispozícii pre pôvodný legitímny účel, na ktorý boli získané. Vytvorenie testovacej databázy, teda uchovávanie získaných údajov v inom internom systéme, preto nie je nezlučiteľné s účelom získavania údajov. Podľa jej názoru zásada „obmedzenia účelu“ neuvádza, aký by mal byť interný systém, v ktorom je prevádzkovateľ oprávnený spracovávať legitímne získané údaje, rovnako ako ani uvedená zásada nezakazuje kopírovať údaje, ktoré boli získane legitímne. Žalobkyňa uvádza, že rozsah spracovávaných osobných údajov nebol rozšírený vytvorením testovacej databázy, a že pokiaľ by vytvorenie alebo udržiavanie tejto databázy prípadne zvýšilo riziká pre bezpečnosť údajov,

nemožno to považovať za porušenie základnej zásady, ale nanajvýš za otázku týkajúcu sa bezpečnosti údajov v zmysle článku 32 nariadenia. Domnieva sa preto, že uložením údajov o zákazníkoch uchovávaných na legitímny účel aj do testovacej databázy neporušila článok 5 ods. 1 písm. b) nariadenia.

- 13 Pokiaľ ide o zásadu „minimalizácie uchovávania“ žalobkyňa uvádza, že účelom spracúvania údajov o zákazníkoch nebolo opraviť chyby, takže dobu uchovávania údajov nemožno určiť na základe ukončenia opravy chýb. V dôsledku toho neporušila požiadavku týkajúcu sa minimalizácie uchovávania tým, že nevymazala testovaciu databázu bezprostredne po oprave chýb, keďže mala právo uchovávať údaje uvedené v testovacej databáze spôsobom umožňujúcim identifikáciu dotknutých osôb bez ohľadu na opravu chýb. Z tohto dôvodu jej nemožno pripísať ani porušenie článku 5 ods. 1 písm. e) nariadenia.
- 14 Žalobkyňa požiadala vnútroštátny súd, aby podal návrh na začatie prejudiciálneho konania na Súdny dvor Európskej únie týkajúci sa najmä týchto skutočností.
- 15 Žalovaný navrhuje zamietnuť návrhy žalobkyne. Domnieva sa, že v prejednávanej veci neexistuje žiadna relevantná otázka, ktorá by mohla byť predmetom prejudiciálneho konania.

Príslušné právo Únie

- 16 Podľa článku 5 ods. 1 písm. b) nariadenia, ktorý sa týka zásad spracúvania osobných údajov, musia byť tieto osobné údaje získavané na konkrétne určené, výslovne uvedené a legitímne účely a nesmú sa ďalej spracúvať spôsobom, ktorý nie je zlučiteľný s týmito účelmi; ďalšie spracúvanie na účely archivácie vo verejnom záujme, na účely vedeckého alebo historického výskumu či štatistické účely sa v súlade s článkom 89 ods. 1 nepovažuje za nezlučiteľné s pôvodnými účelmi („obmedzenie účelu“).
- 17 Podľa článku 5 ods. 1 písm. [e]) nariadenia musia byť osobné údaje uchovávané vo forme, ktorá umožňuje identifikáciu dotknutých osôb najviac dovtedy, kým je to potrebné na účely, na ktoré sa osobné údaje spracúvajú; osobné údaje sa môžu uchovávať dlhšie, pokiaľ sa budú spracúvať výlučne na účely archivácie vo verejnom záujme, na účely vedeckého alebo historického výskumu či na štatistické účely v súlade s článkom 89 ods. 1 za predpokladu prijatia primeraných technických a organizačných opatrení vyžadovaných týmto nariadením na ochranu práv a slobôd dotknutých osôb („minimalizácia uchovávania“).

Príslušné maďarské právo

- 18 Nariadenie je v Maďarsku účinné a uplatňuje sa od 25. mája 2018. Položené prejudiciálne otázky sa týkajú uplatňovania nariadenia.

Dôvody, pre ktoré je potrebné podať návrh na začatie prejudiciálneho konania

- 19 Otázky, v súvislosti s ktorými vnútroštátny súd požaduje od Súdneho dvora Európskej únie usmernenia, sa týkajú výkladu zásady obmedzenia účelu stanovenej v článku 5 ods. 1 písm. b) nariadenia a zásady minimalizácie uchovávanania stanovenej v článku 5 ods. 1 písm. e) nariadenia.
- 20 Získavanie údajov o zákazníkoch, ktoré žalobkyňa vložila do testovacej databázy dotknutej porušením ochrany údajov, sa uskutočnilo na účely uzatvorenia zmlúv o predplatnej službe v súlade s článkom 6 ods. 1 písm. b) nariadenia, a zákonnosť tohto spracúvania žalovaný nespochybnil.
- 21 Vnútroštátny súd si kladie otázku, či kopírovaním údajov do inej databázy, ktoré, ako je nesporné medzi účastníkmi konania, boli získané na obmedzený účel, sa mení účel získavania a spracúvania údajov. Treba tiež určiť, či vytvorenie testovacej databázy (teda ukladanie údajov získaných na uvedený obmedzený účel do iného interného systému) a pokračovanie v takomto spracovávaní údajov o zákazníkoch, je zlučiteľné s účelom získavania údajov.
- 22 Vnútroštátny súd sa domnieva, že zásada obmedzenia účelu neposkytuje jasné usmernenia, pokiaľ ide o interné systémy prevádzkovateľa, v ktorých je tento prevádzkovateľ oprávnený spracovávať legitímne získané údaje, ani či tento prevádzkovateľ môže tieto údaje kopírovať do testovacej databázy bez toho, aby došlo k zmene účelu získavania údajov.
- 23 Ak vytvorenie testovacej databázy (teda ukladanie údajov do iného interného systému) nie je zlučiteľné s účelom získavania údajov, vnútroštátny súd si v súvislosti so zásadou minimalizácie uchovávanania kladie otázku, či vzhľadom na to, že účelom spracúvania údajov o zákazníkoch v inej databáze nebola oprava chýb, ale uzatvorenie zmlúv, je doba potrebná na uchovávanie určená na základe opravy chýb alebo plnenia zmluvných povinností.
- 24 [*omissis*] [procesné aspekty vnútroštátneho práva]
- 25 [*omissis*] [procesné aspekty vnútroštátneho práva]

Záverečná časť

V Budapešti 21. januára 2021

[*omissis*] [podpisy]